

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Piața I. C. Brătianu No. 3. Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Gokler Gyula. A lap megjelenik minden reggel, kivéve az ünnep és vasárnap utáni napokat

A BÁNSÁG
MAGYARSÁGÁNAK LAPJA

Cikkeink utánnyomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően fel nem bélyegzett leveleket nem fogadjunk el. Kéziratokat nem őrzünk meg és azokat a feladónak vissza nem küldjük.

Két vonatfűtő és két koccintás között

Az államminiszter fején inasa elhelyezte a magasan feltornyozott allongepiókát, még egyszer behintette a színt hajporral és amikor a nagyhatalmu ura gyertyák lobogó fényében megintette magát a tükörben, elégedetten bintott. Ravasz mosoly játszadozott a haj körül, amelyet igyekezett még jobban elmélyíteni, hogy hatásosabb legyen. Már jelentették, hogy a szövetséges állam meghatalmazottja megérkezett és a teremben minden előkészület megtörtént a méltó fogadtatásra...

A teremben csaknem azonos színjáték folyt közben, mert a szövetséges megbízottja is mosolyát próbálta, prókáját, mely kissé félrecsuszott, megigizította és így felkészülten várta kollegáját...
A találkozás, udvarias, mézes-mázos szavak röpködtek ide-oda, csérték egymás ruháját, parókájuk szénét, a csipkés kézelők előkelő szabást és közben fürkésztek egymás gondolatait...
Ilyen volt a diplomácia hajdanta és háború előtt a miniszterek és követek körében nem is viseltek térdnadrágot és ottos cipőt, ha frakkban és cilinderben látogatták meg egymást, a módszerek nem nagyon változtak. A beszéd a való, — mondották — hogy eltakarja, elleplezze a gondolatokat. A felvetés, a ravaszság, a cél által szentelt eszközök elmélete, a hazugság, a képmutatás voltak a diplomácia eszközei.

A világháború után megváltozott a helyzet. Államok és államrendszerek észlemlése halálra sebezte a titkos diplomáciát is. Az önző érdekek mellett a diplomáciának számot kellett vetni az európai államrendszer közös érdekeivel. Nem mintha a gyakran önzéssé fajuló érdek nem képezne ma is a diplomácia uralkodó tényezőjét, de az erkölcsi áron nyugvó állam és nemzetközi jog tanítja az ujjabkori diplomácia története — tiltakozik az ilyen gyakorlat ellen és a szolidaritás eszméjét mindinkább diadalra segíti.

Világító és meggyőző példája a régi új, modern diplomácia módszerei közötti különbségnek Micescu Istrate ügyminiszternek mostani tevékenysége. Vadászruhában indult utnak, hogy port üzése közben mondjon egyszerű tavakkal nagy dolgokat a külföldi államok képviselőinek, majd vonatra ül és néhány óra múlva már frakkban a fehér szaténál tesz vallomást a régi szövetségek fenntartása mellett. Aztán tovább építi a vasút és két vonatfűtő között alkalmat talál annak a szenzációnak a eljelentésére, hogy tárgyalt Magyarország romániai meghatalmazott miniszterével és, mintha az elmúlt két évtizedtől ez lenne a legtermészetesebb,

odaveti az újságíróknak, reménye van a tárgyalások kedvező befejezésére is. Két vonatfűtő és két koccintás között, melyek hangja Prágában és Belgrádban csengett, olyan nagyjelentőségű eseményekről tájékoztatja a közvéleményt, amelyeket aze előtt párnázott ajtók mögött tárgyaltak meg és legjobb esetben írásbeli jegyzékben fektettek le és páncélszekrényekben őriztek.

Ezek a két vonatfűtő és két koccintás között elhangzott kijelentések és a mód, ahogyan történt, jellemzi a mai modern diplomáciát. Nem a népek háta mögött, de a népek számlájára és terhére, hanem a népek nagy nyilvánossága előtt és azok ellenőrzése mellett kötnek vagy oldanak barátságokat. És semmit sem von le Micescu kijelentéseinek értékéből az a körülmény, hogy

egy füstös pályaudvaron, a szalonkocsi termében vagy a vonat lépcsőjéről adott nyilatkozatot. Nem az a fontos, hogy hol és hogyan mondanak valamit, hanem az, hogy mit mondanak.

Nem hisszük, hogy Micescu kísérleti ballont akart volna felereszteni Budapesten éppen akkor, mikor ott a római jegyzőkönyvet aláírt három meghatalmazottai tárgyalnak és a kételkedés magvát elhinti Olaszországban és Ausztriában azzal, hogy ő Bucurestiben külön tárgyalt a magyar követtel. Muszolini régi álma, hogy a dunai államok között megteremtse az együttműködés lehetőségét. Ez a szándék megvan a többi érdekeltekben is, csak a módját nem találták meg a szolidaritás kiépítésének. A mostani budapesti értekezleten is hangsúlyozták, hogy nyitva tartják az utat minden dunai állam részére a közös érdekek közös szolgálatának megvalósítására. Ebbe az elhatározásba beleillik Micescu két vonatfűtő között tett nyilatkozata, hogy reménye van a

Magyarország képviselőjével megkezdett tárgyalások kedvező befejezésére.

Két évtized alatt sokban változott a helyzet. A kisántant célkitűzései is módosultak. Az állandó védekezés gondolatát tovább kell fejleszteni az állandó együttműködés eszméjéig. Ugyát-szik ez a gondolat érik és az eszme megvalósulásra kész. Lesznek még akadályok, lesznek még eltakarítani való romok, de az élet ereje zsendül a romok alatt is és jogait követeli. És ha egybevetjük a budapesti kijelentéseket azokkal a jelentésekkel, hogy Mussolini és Goga barátsága megtalálja az utat a magyar nemzetkisebbségi kérdés ki-elégítő rendezésére, akkor talán nem nagyon túlzott a remény, hogy a mi életünkben is új korszak nyílik: törvényes jogaink beteljesedésének és ezzel meg-elégedtségünknek, mint az építő munka alapjának korszaka. És akkor nem volt a pusztában elhangzott szó a kül-ügyminiszternek két vonatfűtő között tett nyilatkozata sem.

Az első hiteles nyilatkozat

melyet Őfelsége Románia politikai célkitűzéseiről tett és amelyben cáfolja a diktatúra felletevését, elmondja véleményét az uralkodásról és kormányzásról, valamint a zsidó kérdés megoldásáról

A király Őfelsége néhány nap előtt fogadta a Daily Herald című nagy angol lap tudósítóját, akinek hosszabb nyilatkozatot adott Románia belpolitikai viszonyainak változásáról és külpolitikai célkitűzéseiről is. Az újság a bevezetésben hódolattal ir. Őfelségéről, akinek egyéniségét mint élettel telít jellemzi. Mindenkinek jogában áll, — mondotta az uralkodó — hogy meg legyen a dolgról a maga véleménye és

követelheti ezen véleménynek a tiszteletbentartását mindaddig, amíg az becsületös és tisztességes.

Az újságírónak arra a kérdésére, hogy vajjon a jelenlegi kormányzat nem királyi diktatúra-e az alkotmányosság formájában, Őfelsége a következőket mondotta:

— Ez elvi kérdés. A diktatúrát nem lehet általánosságban értelmezni. Más jelent az egyik országban és megint más egy másik államban. A demokráciának például nem lehet ugyanaz az értelmezése Romániában, mint Angliában. Romániában a pártoknak a helyzete és a politikai viszonyok olyanok, hogy

esupán az uralkodó változatlan tényező és ezért csak ő tarthatja az egyensúlyt a pártok között.

A diktatúrának még a látszata sincs meg olyan értelemben, amint azt önk ismerik. Az adott helyzetben az én lelkiismeretem kérdése megítélni, hogy mely dolgok ártalmasak. Nincs szándékomban olyan intézkedéseket igénybe venni, amelyek megfelelnek a diktatúra értelmének. A kormány a végrehajtó hatalom tekintélyére és szellemére támaszkodik, amelyet az uralkodó és a kormány képvisel, mivel

az alkotmány szellemében a királynak és a kormánynak együttesen kell dolgoznia.

Az újságíró megjegyezte, hogy a közvéleményt rendkívül meglepte egy kisebbségi pártnak megbízatása a kormányalakítással. Erre Őfelsége a következőket mondotta:

— Nem tudom, hogy vajjon a választások eredménye mindig hűséges kifejezője-e a közvéleménynek.

Az uralkodónak a feladata megítélni, hogy mi az igazi közvélemény

Tagadhatatlan, hogy Romániában a közvélemény a nacionalizmus felé hajlik. Ezért volt indokolt és a közvélemény akaratának megfelelő, hogy olyan pártot juttassak hatalomra, amely inkább nacionalista, mint a többi. Az én választásomat nem befolyásolta az, hogy mit fognak mondani másutt, hanem kizárólag a nemzeti szükségletek vezéreltek. A kormány a tekintélyi kormánya és hiszem, hogy ez szükséges is.

A nép érezni akarja, hogy rend van az országban.

Nem szabad összezavarni a belpolitikát a külpolitikával. Ugy, ahogyan én irányítok, nagyon is demokratikusan járok el.

Az újságíró kérdésére a sajtócenzurára vonatkozólag, Őfelsége kijelentette, hogy ez nem új dolog, mert már négy év óta létezik. Elvben nem helyeslem, — folytatta — de néha szükséges. Nem szabad megfélemlenem arról, hogy Románia sajtója nem olyan mint az angol sajtó. Azután újra visszatért a kormány kinevezésének tényére és kijelentette, hogy a többi párt mellőzésével azért választotta a nemzeti ke-

reszténypartot, mert az ország érdekeit tartotta szem előtt.

Elhatározásomban — mondotta — nem vezérelt a fascizmus, vagy pedig más fajta rendszerek. A kormánynak a belpolitikai programja nem érinti külpolitikánkat, vagy pedig más államokkal való szövetségünket.

Az újságíró azután azt a kérdést tette fel, hogy vajjon a kormánynek belpolitikai programja bírja-e az uralkodó jóváhagyását? Erre Öfelsége a következőket mondotta:

— Az én kormányom, tehát kell, hogy jóváhagyásomat bírja. Abban a pillanatban,

amikor nem leszek megelégedve azzal a móddal, ahogyan az ország ügyeit vezeti, változtatni fogok rajta.

A zsidókérdés — mondotta ezután — egyik főproblémája a jelenlegi helyzetnek. Kétségtelen, hogy az országban hatalmas antiszemita hangulat uralkodik. A mi történelmünkben ez régi probléma. Ezért általánosságban azoknak a zsidóknak az állampolgárságát fogják felülvizsgálni, akik a háboru után telepedtek le az országban.

Valóságos invázió történt azzal, hogy orosz és galíciai zsidók törvénytelen módon jöttek az országba. Számuk tulságosan nagy. Egyesek szerint nyolcszáz ezren vannak ilyenek, de körülbelül kétszázötvenezerre tehető azoknak a száma, akik ellepték a falvakat és nem kívánatos elemek.

Lapbeszűntetések után visszaáll a sajtószabadság

A kormányköröket élénken foglalkoztatja a lapok ügye. Beavatott körök értesülése szerint a legközelebbi napokban a kormány újabb lapbeszűntetéseket eszközöl és betiltja mindazon újságokat, amelyeket az államérdek szempontjából károsaknak és veszélyeseknek tart. Az mondják, hogy ezen rendszabályok fogantatása után a kormánynek eltökélt szándéka, hogy visszaállítsa a sajtó-

szabadságot. Ezzel kapcsolatos az a minisztertanácsi határozat, amelynek értelmében a honvédelmi miniszter visszarendelte a katonai cenzorokat úgy, hogy a jövőben a polgári hatóságok gyakorolják a sajtóellenőrzést és minden cenzurahivatalban a hadseregnek csupán egy képviselője lesz. Ennek az a magyarázata, hogy a sajtóügyeket az új kormány kinevezése óta a miniszterelnökség intézi.

Nincsen szó ezeknek a kiizéséről,

de a közvélemény felfogása az, hogy ezeknek nem adhatunk politikai jogokat. A külföldnek nincsen semmi oka a nyugtalanságra. Nem leszünk kegyetlenek. Az a célunk, hogy megmentsük azt, ami maradandó. A beözönlött zsidók nem esnek a kisebbségi szerződés rendelkezései alá, mert ezek csupán a Romániának a háboru után átengedett területek polgáira vonatkoznak. Ugy ebben, mint a többi ügyben is az a kérdés vetődik fel részemre, hogy

tegyem-e tul magam a közvéleményen, vagy pedig engedjek neki?

A jövődőt illetőleg elhatározásaimban mindig az fog vezérelni, hogy mit tartok a legjobbnak országom és népem számára. Angliával baráti politikánk a jövőben nem fog gyengülni, hanem még erősebb lesz. Végül kijelentette Öfelsége, hogy nagy örömmel néz londoni látogatása elé, amelyet már régen tervbe vett.

A lap megjegyzi, hogy Öfelségének ez az engedélyezett interjúja a legfontosabb és a leghitelesebb nyilatkozat, amely eddig a világsajtóban Románia politikájáról megjelent. Párisi jelentés szerint a francia lapok nagyrésze is közli Carol király Öfelségének ezt a nyilatkozatát.

gemagy véleménye szerint a távoli keleti háboru már csak rövid ideig tart, mert Kinának nincsen kőszere és kiképzett katonája. A tengernagy nem hisz abba, hogy a nyugati hatalmak fegyverrel beavatkoznának Kína oldalán, mert akkor Németország és Olaszország Japán mellé állnának. A tengernagy szerint az angol nagykövetség elleni repülőmerénylet az angol diplomácia kitalálása volt, ami pedig a Panay elsüllyesztését illeti, igen könnyen lehetséges, hogy a támadók kínai repülők voltak, akik illy módon Japán ellen akarták a világ közvéleményét ingerelni.

A Reuter-ügynökség japán forrásból arról értesül, hogy Hongkongba most érkezik három ezer német és amerikai gyártmányú autó és tehergépkocsi, amelyet a kínai kormány vesz át. Kantonba ugyanazon forrás szerint félmillió tonna kőszere érkezett volna.

A kínaiak elfoglalták Tayant és a japán csapatokat harminc kilométernyire visszavetették. A kínai katonaság megközeleltette Hankau városát.

Japán repülők tegnap Kanton környékén több kínai helységeket bombáztak. A kínai ütlegek az egyik japán repülőt lelőtték.

Kínai lapok jelentése szerint Csang-Kai-Csek marsall még december elején megkérte Trautmann német nagykövetet, hogy a japán kormánynak a következő békefeltételeket hozza tu-

Nincs visszataszítóbb, mint a száj kellemetlen szaga

Autóbuszon, villamoson, színházban, moziban, vagy táncteremben a lehető legvisszataszítóbb benyomást teszi szomszédunk, vagy szomszédnőnk rossz lehellete. Igaz, hogy ennek a szagnak valamilyen oka van, de az ok nem menti az okozatot, hanem még súlyosbítja a bűnt. Mert bűn az, ha egy civilizált ember elhanyagolja egészségét annyira, hogy kibírhatalanná váljk a társasága azoknak akikkel beszélget, vagy akárcsak a közlében is áll.

A száj kellemetlen szaga főleg a gyomrunk rossz működésétől függ. A hiányos emésztés a gyomorban, vagy a rendszeres evés, erjedés, romlási folyamatot, a savak mennyiségének csökkentését, illetőleg fokozását idézi elő és ennek következtében beállott zavarok gyomorgörsöket, sőt súlyos gyomorbajokat és bélbetegségeket is okoznak. Ezen betegségek gyógyítására a ma már világhírűvé vált „GASTRO-D” gyógyszerrel rendelkezünk, amit orvosok is ajánlanak.

Gastro D. kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy megrendelhető 190 lej utánvét mellett Császár E. gyógyszerárban. Bucuresti, Calea Victoriei 124

domására: 1. Északkina demilitarizálása. 2. a japánellenes elemek ellenőrzése, 3. kínai-japán együttműködés. A japán kormány eddig még nem válaszolt ezekre a feltételekre.

Hír szerint az angol kormány demarsot intézett a japán kormányhoz, amellyel közli, hogy Anglia nem hajlandó lemondani a Jangose folyón való szabad hajózás jogáról.

MEGBUKTATJÁK

a fővárosi ügyvédi kamara elnökségét ha nem zárja ki az utolsó husz év alatt felvett zsidó ügyvédeket

A bucarestii román keresztény ügyvédek szövetsége tegnap rendkívüli közgyűlést tartott, amelynek kizárólagos tárgya a kamara zsidó tagjainak kizárása volt. Több felszólalás után egyhangulag határozati javaslatot fogadtak el, amellyel felhívják az ilfovi ügyvédi kamara elnökségét, hogy azonnali hatállyal töröljék az ügyvédek névsorából mindazokat az ügyvédeket és ügyvédjelölteket, akiknek felvételénél nem tartották szem előtt az összes törvényes kellekeket. Felszólítják továbbá az ügyvédi kamara elnökségét, hogy január 12-vel hozza nyilvánosságra ezt az intézkedését, amelynek végrehajtását az 1937. év májusában tartott kongresszus határozata teszi kötelezővé. Megbizást ad az ügyvédi kamara elnökségének, hogy folytassa az 1918 óta a kamarába felvett tagok helyzetének a felülvizsgálását és ebben a munkában a keresztény román ügyvédek összesége hajlandó segítséget nyújtani a vezetők-

ségek. Ugy hirdik, amennyiben az ügyvédi kamara elnöksége nem volna hajlandó ezt a határozatot végrehajtani, úgy a román keresztény ügyvédek szövetsége nyomban megindítja a mozgalmat a jelenlegi vezetőség eltávolítása érdekében.

Utolsó terminust kapott Csang-Kai-Csek a japán békeajánlat elfogadására

A japán kormány csak holnap hozza nyilvánosságra a császár elnöklété alatt tartott államtanács határozatait. Ennek oka az, hogy a japán kormány Csang-Kai-Csek kínai tábornagnak még hét napi határidőt akar adni eddigi magatartásának megváltoztatására. Csang-Kai-Csek tábornagot a

japán kormány még egyszer figyelmezteti, hogy a japán békeajánlat visszautasítása a legsúlyosabb következményekkel járna.

Erdekes nyilatkozatot adott Kairóban az Egyiptomon keresztülutazó Shinjiro Yamamoto tengernagy, a Paris Midi munkatársának. A ten-

Február
5

Magyar bál

a HOTEL FERDINAND-ban

Február
5

A kormány választási egyezményt ajánlott a németeknek, ha kibékülnek és egyetlen pártban egyesülnek

A kormány már most megteszi az előkészületeket a március hónapban tartandó országos választásokra. Az öregek szerint a nemzeti keresztény-párt igyekszik választási együttműködésre megnyerni mindazokat a pártokat, amelyeknek programja nem ellenkezik a kormánypárt célkitűzéseivel. Politikai körök úgy tudják, hogy az idősebb Cziza javaslatára a kormány javaslatot tett Jorga professzor-nak választási egyezmény létesítésére. Tekintettel arra, hogy a két liberális párt egyesülése folytán Jorgát nem kötelezi már a liberálisokkal kötött paktum, megvan a lehetősége annak, hogy a tavaszi választásokra egyezményt létesítsen a nemzeti ke-

reszténypárttal. Jorga állítólag híve volna a megállapodásnak és csak azt kérte, hogy a kormány állapítsa meg milyen feltételek mellett történjen az együttműködés.

Nagy meglepetést kelt politikai körökben a Carentuinak az az értesülése, hogy Goga miniszterelnök állítólag a németeknek is ajánlatot tett volna választási egyezmény létesítésére. A lap úgy tudja, hogy ennek feltétele a kormány részéről az, hogy a szászok és svábok előbb kibéküljenek az ifjunémetekkel és a német néppárttal, nehogy a szavazatok megoszoljanak, amint az a decemberi választásoknál történt.

ZSIDÓ NÉPSZÁMLÁLÁS

elrendelésére készített törvénytervezetet egy fővárosi ügyvéd, aki külön akarja megadóztatni a zsidókat

Rasuceanu ügyvéd a fővárosi ügyvédi kamara fegyelmi bizottságának agja törvénytervezetet készített, mely azt célozza, hogy rendelkezjenek el Romániában külön népszámlálást a zsidók részére és egyben tüntessék fel azt is, hogy mennyi idő alatt mennyi vagyont szereztek. Tervezete szerint minden nagykorú zsidó illetékes bíróságánál két példányban köteles lenne jelentést beterjeszteni, amelyben feltünteti nevét, lakását, születési helyét, szüleinek és gyermekeinek nevét és azt, hogy vagy ő, vagy pedig szülei mióta laknak Romániában. A kimutatásnak tartalmaznia kell katonai szolgálati viszonyát, foglalkozását és pontosan mindennemű ingó és ingatlan vagyonát. Ki kell mutatnia azt is, hogy milyen vállalatokba van és milyen vállalatokban részes, akár mint társ, akár mint részvényes és az utolsó öt évben milyen jövedelmekkel rendelkezett. Pontos adatokat

kell felsorolnia, hogy hol mennyi adót fizet, volt-e büntetve vagy sem, milyen büncselekmények miatt, kötött-e kényszeregyezséget vagy volt-e eszében. Az adatokat a törvényszéki elnökök gyűjtik össze és felterjesztik az igazságügyminiszteriumba, ahol az adatokat feldolgozzák.

Az a román állampolgársággal bíró zsidó, aki a meghatározott időn belül nem adja be ezt a nyilatkozatot, vagy pedig meghamisítja az adatokat, elveszti román állampolgárságát gyermekeivel együtt és megvonják tőle azt a jogot, hogy tulajdonban bírjon vagy pedig béreljen földbirtokot. Ezek egyébként ötven százalékos adót kötelesek fizetni javaik után. A román állampolgársággal nem rendelkező zsidók, akik nem tesznek eleget a törvény rendelkezéseinek, vagy pedig meghamisítják az adatokat, nyomban kiutasíthatnak az országból, vagyonuk után pedig hetven százalékos adót vetnek ki.

Ünnepélyesen aláírták és kicserélték a budapesti konferencia jegyzőkönyveit

A budapesti konferencia befejeződött. Az utolsó tanácskozás tulajdonképpen már kedden este volt, tegnap este csak a jegyzőkönyvek ünnepélyes parafálására került a sor. Szerdán délelőtt az osztrák és olasz diplomaták több magyar előkelőséggel együtt Visegrádra utaztak, ahol vadászaton vettek részt. Az ebédet Visegrádon költötték el, majd visszatértek Budapestre.

Schuschnigg osztrák kancellár tegnap munkatársa előtt kijelentette, hogy a tanácskozás alapvető munkát végzett. A római jegyzőkönyvet aláíró három állam megtárgyalta egymás problémáit és meggyőződése, hogy a három állam gazdasági együttműködése Európa szempontjából hasznos és áldásos.

Az osztrák kancellár megjelent az osztrák követség palotájában, ahol

fogadta a budapesti osztrák kolóniát, nap délután az egyik budapesti lap majd az osztrák hazafias front Budapestben időző tagjait. Az üdvözlésekre adott válaszában Schuschnigg kijelentette, hogy Ausztriának, mint másodikként nemet államnak különleges kulturális és politikai küldetése van, amelyet híven betölt. A Magyarországon élő osztrákok feladata, hogy Ausztria küldetése iránt az érdeklődést mindenkor őbren tartsák.

Erdmannsdorf budapesti német követ tegnap délután megjelent a Dunapalotában és látogatást tett Schuschnigg osztrák kancellárnál. A látogatás, amely igen szívélyes volt, hosszabb ideig tartott.

Szerdán este hét órákor a fényesen kivilágított miniszterelnökségen megjelent Bakácz-Besseney Zénó gróf külügyminiszteri tanácsos és akdatatáskájában magával hozta a budapesti tanácskozás anyagát felölelő jegyzőkönyvnek német, olasz és magyar szövegeit parafálás céljából. Néhány perc múlva megérkezett Schuschnigg osztrák kancellár, Schmidt Guidó külügyi államtitkár és Baar-Bahrenfels budapesti osztrák követ, majd Ciano gróf olasz külügyminiszter és kísérete. Az osztrák és olasz államférfiakat a palota Gobelin-termében Darányi Kálmán miniszterelnök és Kánya Kálmán külügyminiszter fogadták. Azután ábécérendben megtörtént egy nagy ovális asztalon a jegyzőkönyvek aláírása és kicserélése.

A jegyzőkönyvek aláírása után a három állam képviselői az Operaházba hajtottak, ahol disztribúciót néztek végig. Da Vinci gróf olasz követ az értekezlet résztvevőinek tiszteletére az olasz követségen vacsorát adott, amely után elmentek az osztrák követségre és résztvettek az osztrák ballon, Schuschnigg és Ciano éjszaka autón kimentek a pályaudvarra és szállókocsikban tértek nyugvóra. Ma reggel mindkét küldöttség elutazik Budapestről.

Ejfélkor jelentik:

Az aláírt jegyzőkönyvek kilenc

A halálbüntetés problémájáról ír érdekes cikket az Universul

Az Universul nagy cikkben foglalkozik a halálbüntetésnek Romániában való visszaállításának problémájával. A halálbüntetés visszaállítása a keresztény nemzeti párt programjának egyik pontja. A halálbüntetést mint a legnagyobb büntetést a keresztény nemzeti párt a közpénzek hiútlan kizárására és a rablógyilkosokra kívánja. A párt szerint ezek a bűnök nem érdemelnek semmi kíméletet. Az Universul megjegyzi, hogy a halálbüntetés visszaállításának kérdése nem új keletű. A halálbüntetésnek különben semmi köze nincsen sem a civilizációhoz, sem az európai kultu-

Szép és fehér fogak!

NIVEA

fogpasta által

pontból állanak. A három kormány mindenekelőtt melegegedéssel állapította meg a római jegyzőkönyvek tényleges eredményeit és kedvező fejlődését. Ujból kifejezik közös akaratukat, hogy a jegyzőkönyvek szellemében fogják politikai és gazdasági tevékenységüket és együttműködésüket kimélyíteni. Magyarország és Ausztria képviselői rokonszenvüket fejezték ki a velük barátságban élő két nagyhatalom, Olaszország és Németország között fennálló belső együttműködés iránt.

Magyarország és Ausztria képviselői megerősítették elutasító állásfoglalásukat a kommunizmussal szemben és saját országukban teljes erővel fognak a kommunista propaganda ellen küzdeni. Magyarország és Ausztria hismeri Franco tábornok spanyol nemzet kormányát. A két ország képviselői tudomásul vették azon állást, amelyek Olaszországot a Népszövetségből való kilépésre készítették és kijelentik, hogy Magyarország és Ausztria fentartják maguknak a jogot, hogy a Népszövetséghez való viszonyukat újabb vizsgálat tárgyává tegyék.

Ausztria és Olaszország képviselői kijelentették, hogy kormányaik nagy érdeklődéssel kísérik a Románia és Magyarország közötti viszony fejlődését. Azon nézetüknek adnak kifejezést, hogy a román-magyar tárgyalások kielégítő eredménye jelentősen hozzájárul a béke megszilárdításához.

Az Erzsébet királyné eddigi „új épülete”
Budapest

HOTEL SZABÓ

Szép tiszta világos szobák. Mind hideg-meleg folyóvízzel és központi fűtéssel. Polgári szálló — polgári árak!

Hirek

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 350, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 80, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

8-20, este 10 óra után 14-14 vagy 2-43
A Hunyadi-nyomda nyomása.

Szines írógépek

Láthatók újabb időben a szakmabeli kereskedések kirakataiban. A komor fekete írógépek helyett a szivárvány minden színében pompázó írógépek kelletik magukat. Így akarják talán az emberekkel az írógépet megkedveltetni? Azt gondolják talán, hogy ha írók és újságíróknak ilyen szines masinák, akkor szinesebb lesz az írásuk? Vagy szinesebb hangon szólítja fel ilyen géppel való frászközben a szerencsétlen adóst a fizetésre, mert ellenkező esetben elhuzza a nótáját?

Mély tisztelettel alulírott megpróbálom összeállítani az írógépek szinkaláját. Vagyis: megmondom, kinek milyen színű írógép dukál, Ime:

Rózsaszínű írógép a házasságközvetítőnek.

Narancsszínű a délgymölcskereskedőnek.

Zöld írógép a takarmánykereskedőnek és a gabonásoknak.

Vajszínű írógép a sajtkereskedőnek.

Barna a csokoládégyárosoknak.

Piros a haloldali érzelmi embereknek.

Kék írógép azoknak, akik mindig hűségükre hivatkoznak, de még inkább azoknak, akik a hűségéről megfélemlenek.

Felmerül a kérdés, hogy milyen színű írógép kellene a dicső gazdag gyallokoknak? Azt hiszem, ezek szívesen lemondanak az írógépről, legfeljebb csak gépirót akarnának és nem bálnák, ha az egyelőre liljomfehér.

Hafis Etnekir

— Öfelsége köszönete az újév alkalmából kifejezett hódolatért. Bogdan Anton dr., vármegyei prefektus az újév alkalmával hódoló táviratot intézett Carol király Öfelségéhez. A táviratra tegnap a következő válasz érkezett: Bogdan Anton dr. Timis-Torontalmegeye prefektusa. A király Öfelsége meghatalmazott, fejezzem ki önnek köszönetét a hódolatért és a szerencsekívánatokért, amelyeket az újév alkalmából vármegyéje lakossága nevében kifejezésre juttatott. C. Flondor udvari marsall.

— Angol miniszter Irország földjén. Hoare Belisha angol hadügyminiszter tegnap repülőgépen Irországra utazott, hogy ellenőrizze az északirországi angol repülőtelepeket. Tizenhárom órával ezelőtt ez az első eset, hogy tényleges angol miniszter Irországra látogat.

A Baumgarten-dijas Kós Károly a Bánság fővárosában született

A Baumgarten-dij idei nyertesei sorában Kós Károly jutalmazása általános örömet és meglepetést váltott ki. Vonatkozik ez természetesen elsősorban reánk, romániai magyarokra, mert Kós egész életműve, munkássága a mai nemzetkisebbségi magyar élet szellemiségének egyik legértékesebb pillére. Kevesen tudják talán és bizonyára meglepetést is kelt, hogy a székelységnek örök szellemese bánsági születésű. Kós Károly 1883-ban született Timisoara-Temesvárott. Építésznek készült, a budapesti műegyetemen végezte tanulmányait, majd a nyugati államokban kóborolt éveken keresztül. Hazakerült és szakadatlanul dolgozik. Épít, rajzol, ír. A budapesti állatkert, Sf. Gheorghe-sepsiszentgyörgyi székelnyemzeti muzeum, a Cluj-kolozsvári református templom az ő munkája. A magyar kultuszminiszterium a konstantinápolyi tudományos intézet tagjaként Törökországba küldi, ahol a török művészetet és életet figyeli, tanulmányozza éles szemmel. Az eredmény: Sztambul című könyve.

Az imperiumváltás után hazajön Erdélybe és Sztánán levő kis birtokán huzódik meg. Teljes erejével az írásra veti magát. Ezzel azonban nem elégszik meg, szervezni kezd, agitál és a kisebbségi magyarság első politikai megmozdulásai jórészt nevéhez fűződnek. Amikor már érzi, hogy nincs szükség reá a politika síkján, ismét visszafordul igazi területére. Egymásután irodalmi lapokat alapít és közben állandóan ír. Az Erdélyi Szépművés Céh és a Helikon folyóirat egyik megalapítója és annak főszerkesztője. Figyeli, kutatja a tehetségeket és azokat pártolja, támogatja, szóhoz juttatja. Megírja a Varju nemzetséget, mely az erdélyi történelmi regényírás bibliája. Megszületik utána az Országépítő című regénye, de közben fordít is 1936-ban megszületik a Budai Nagy Antal. Ebben a drámában megmutatja azt a sorsközösséget, amely a román és magyar parasztot évszázadok óta egymáshoz láncolta Erdély földjén.

A Budai Nagy Antal a sok erkölcsi siker után anyagi eredményt is hozott. A pénz Kós Károlyt nem fogja megváltoztatni, lakadatlanul dolgozik továbbra is a népkisebbségi magyarság kulturája érdekében.

— Bogdan Anton dr. prefektus ünneplése. A helybeli keresztény nemzeti ügyvédék szövetsége elhatározta, hogy első alelnökének, Bogdan Anton drnak vármegyei prefektussá történt kinevezése alkalmából diszülést tart, amelynek keretében a prefektust lelkes ünneplésben részesítik. A diszülést szombaton, január 15-én este hat órakor tartják meg az ügyvédi kamara tanácstermében.

— Karját törte a sikos járdán. Hoff Péter ötvenhat éves napszámos a III. kerületi Doja-utóban tegnap reggel a sikos járdán megcsuszott és olyan szerencsétlenül esett a földre, hogy balkarját törte. A mentők kórházba szállították.

A fővárosi színházgégés oka. A fővárosi Vox színház épületében pusztított tűz ügyében a szakértő bizottság befejezte a vizsgálatot. A megállapítások szerint a tűzvész úgy keletkezett, hogy egy szénzálas reflektor közelében levő függöny kigyulladt.

— Leleplezett betörőbanda. A helybeli rendőrség hat tagból álló betörőbandát leleplezett le, amely a város területén öt betörést követett el. A banda tagjai főleg a IV. kerületben működtek és lakásokat fosztogattak. Zsákmányuk nagymennyiségű ruhanemű és élelmiszer volt. A lopott ruhaneműk nagyrészét a rendőrség a banda tagjainál megtalálta. A betörők neveit a nyomozás érdekében még nem hozták nyilvánosságra.

Jégverem

lehetőleg a IV. kerületben, jó állapotban azonnalra

bérbe kerestelik

Ajanlatok „Jégverem” jégére a kiadóhivatalba küldendők.

Színház

DELILA

Molnár Ferenc új darabja

Tegnap este volt a Delila. Molnár Ferenc nagyszerű új vigjátékának bemutató előadása. A magyar színház legjobbjai gondos, kitűnő előadásban hozták színre a vigjáték újdonságát, amely Budapesten több mint száz előadást ért el. Az ura szerelméért és megtartásáért diadalmasan harcoló asszony szerepét Bálin Anna játszotta nagyszerű átérzéssel lelki skálájának teljes érvényesülésével, míg a csupa érdekből megformált cukrászlányt, a színház népszerű primadonnája, a már teljesen felgyógyult Krémer Mancsi alakította tökéletes sikerrel. Az öregedő férj szerepében Horváth László, a cukrászlány vőlegényének szerepében Badóczy István aratott nagy tetszést. Szabadjai Miklós az öreg csapos maszkjában kacagatta meg a közönséget, amely kitűnően szórakozott és sokat tapsolt.

Romantikus asszony. Szántó és Szécsér nagyszerű operettje a legújabb újdonsága a magyar társulatnak, mely szombaton és vasárnap este kerül színre. U. díszletek. Bagyogó toalettek. A főbb szerepeket Krémer Mancsi, Gábor Mara, Horváth László, Szabadjai Miklós, Némethy István, Karácsonyi Miklós, Ifj. Szendrey Nagy István játsszák. A darabot Szabadjai rendezi és Szabó Ica dirigálja.

Oleóáru előadás e héten csak csütörtökön félöt órakor lesz a színházban, amely alkalommal a nagyszerű Meseáruhá kerül színre a bemutató szerepével.

Sárgapitykés közlegény kétszer szerepel még a színház műsorán és pedig szombaton délután félöt és vasárnap délután félöt órakor. Mindkét előadás rendezés helyére.

MAGYAR SZÍNHÁZ HETI MŰSORA

Csütörtökön délután fél 5 órakor: „Meseáruhá”. Operett. Oleóó helyérek.

Este román előadás.

Pénteken este félkilenc órakor: Delila vigjáték. Másodsor, Krémer Mancsi fel léptével.

Szombaton két előadás. D. n. félöt órakor: Sárgapitykés közlegény, operett. Rendezés helyérek. Este félkilenc órakor: Bemutató. Újdonság. Romantikus asszony, operett.

Vasárnap két előadás. Délután félöt órakor: Sárgapitykés közlegény, operett. Este félkilenc órakor: Romantikus asszony, operett.

Január 23—31-ig

Jubiláris téli sporthét

Jöjjön velünk

a százéves

GYILKOSTÓHOZ!

Paratlan attrakció:

Románia férfi- és női műkorcsolyázó bajnoksága a Gyilkostó jégén

Gyakorlott szőlőknek naponként turák szakavatott vezetőikkel, kezdőszők számára külön tréner, rödi, sí-jöring, lovas szának, minden este tánczene.

Részvételi díj Timisoara-Temesvártól Temesvárig mindössze 2250— lei

Inkluzive vasuti jegyek, 25 kilométeres szánút oda-vissza Gyergyószentmiklóstól a Gyilkostóig, kétlovas szánakon, teljes ellátás 7 napon át napoként háromszori étkezéssel, a legjobb penziókban, tütéssel és világítással, ingyenes korcsolyapálya használat, belépőjegy Románia műkorcsolyázó bajnoki versenyére, kezdők számára díjtalan sítréner, összes borravalók, podgyász-szállítás stb.)

Jelentkezés lapunk kiadóhivatalában! Jelentkezési határidő: január 17.

Egy detai futballcsapat tagjainak büntetését a tábla enyhítette

A detai atlétikai klub futballcsapata 1936 szeptember 20-án vendégül látta a Resita-resicai UDR együttesét. Mielőtt még a mérkőzés megkezdődött, a játékvezető észbevette, hogy mindkét csapat játékosai piros dresszenben, fehér nadrágban és piros színű lábszárvédőben jelentek meg a pályán. A játékvezető ekkor felszólította a detai csapatot, hogy játékosai vegyenek fel más színű dresszt, mert a játékszabályok nem engedik meg, hogy két csapat egyforma dresszekben játsszék. A játékvezető felszólítására a detai játékosok egy zöld színű trikót húztak magukra. Játék közben a detai csapat dressze miatt a nézők közül többen azt követelték, hogy a detai csapat játékosai vessék le a zöld dresszt, mert a színösszeállítás sérti a román nézők nemzeti érzelmeit. A játékosok újból a piros színű dresszt akarták felvenni, de a játékvezető ezt nem engedélyezte és Hack János, az egyesület elnöke, ezért úgy intézkedett, hogy a játékosok tovább-

ra is abban a dresszben játszanak, amelyben a játékot megkezdték. A detai csapat elnöke és a tizenegy játékos ellen ebből kifolyólag feljelentést tettek államellenes propaganda miatt és a helybeli törvényszék Hack János elnököt és Brankov Péter játékost egyenként két hónapi, a többi tiz játékost pedig egy-egy hónapi fogházra ítélte. Felelősséget vállaló ügy a helybeli ítélőtábla elé került, amelynek tárgyalásán a vádat Pop Eugen dr. főügyész képviselte, míg a vádlottak védője Radulescu Victor dr. ügyvéd volt. A védő hivatkozott arra, hogy a vádlottak a bolgár származású Brankov kivételével valamennyien német származásúak és nem volt szándékukban államellenes propagandát kifejteni. A vádlottak felmentését kérte. Az ítélőtábla Hack Jánost és Brankov Pétert egyenként ötszáz lei fő- és ötszáz lei mellékbüntetéssel, a többi vádlottat pedig háromszáz lei fő- és kétszáz lei mellékbüntetéssel sújtotta.

— A budapesti olasz követség új palotája. A budapesti olasz követség Károlyi Lajos grófnak az Eszterházy utcában levő palotájában székel. Ugyanabban a palotában lakik az olasz követ is. Az olasz állam tárgyalásokat indított Károlyi Lajos gróffal a palota megvétele iránt. A gróf három millió pengőt kér, az olasz kormány azonban csak két és fél millió pengőt ajánl. Ugy tudják, hogy rövidesen megörténik a megállapodás.

— Nagy áresés a párisi tőzsdén. Párisi jelentés szerint a tőzsdén tegnap nagy áresés volt és a francia járadékkötvények árfolyama erősen esett. A valutapiacra csak a valutakiigyeztető alap közbelépése mentette meg a helyzetet. Azt hiszik, hogy a leszámítolás kamatlatát hamarosan emelik. A lapok a tőzsdéi helyzetet belpolitikai okokkal hozzák összefüggésbe.

— Elhunyt híres színész. Stockholmban tegnap negyvenhét éves korában Gösta Eckmann világhíri svéd színész tüdőgyulladás következtében meghalt.

— A spanyol polgárháború harcai még mindig Terrel környékén folynak. A nemzeti csapatok erős gyűrűt vontak a város körül és remélik, hogy azt hamarosan megfoglalják a köztársaságiaktól. A valenciai tengerpart közelében egy ismeretlen tengeraltárjáró megtorpedózott és elsüllyesztett egy holland szállító-gőzöst, amely Valenciába igyekezett. A holland hajó legénységét megmentették. Bilbaóban azt hiszik, hogy a gőzös elsüllyesztése egy szovjetorosz buvárhajó műve.

— Új bíráskodási reform Angliában. Halifaxban angol lordkancellár elhatározta, hogy új bíráskodási reformot létesít, amely azon bírák ellen irányul, akik indokolatlanul hiányoznak a tárgyalásokról. A lapok megállapítják, hogy a reform kivihetetlen, mert az tizenötezer bíró rangfokozatát jelentené, ami az angol bírót karnak a felét teszi ki.

— Időjárás. A keddről szerdára virradó éjszaka gyenge fagy volt. Hajnalban nagy köd ereszkedett le, amely csak nehezen oszlott szét. Egész napot át derűs volt az idő, de a hőmérséklet, amely reggel nyolc órakor négy fok hideg volt, nem emelkedett a fagypontra felül. Este felől újból hűvösödött. Várható időjárás mára: változó felhőzet, gyenge nyugati szél, a hőmérséklet nem változik, reggel és este köd lehetséges. Bucarestben tegnap délben négy fok meleg volt és egész napon át esett az eső.

— Molnár Ferenc — hatvan éves. Molnár Ferenc, az ismert magyar író, tegnap töltötte be hatvanadik életévét. Molnár Ferenc, aki jelenleg Niuzzában tartózkodik, az egyik budapesti lap munkatársa előtt kijelentette, hogy hálát ad Istennek, amiért a hatvan évét elérte és hálás a magyarságnak, amely munkájában támogatta és elismerésével mindenkor előbbre buzdította. Színdarabjait összesen huszonkét nyelven játszották és a legnagyobb sikert a Liliom és a Játék a kastélyban érték el. Prózaí munkái közül a Pál-utcai fiúk című ifjúsági regénye volt a legnépszerűbb. Nyilatkozatát azzal fejezte be, hogy legközelebb szeretne egy vígjátékot írni.

— Anglia új tengeri utat keres. Londonban számolnak annak a lehetőségével, hogy háború esetén a Földközi-tengeri út lehetetlenné lesz és az angol hajók Afrika déli csücskének megkerülésével lesznek kénytelenek India felé haladni. Azért elhatározták, hogy a Sierra Leone afrikai angol gyarmaton levő Freestown kikötőben nagyszabású flottabázist létesítsenek. Itt már volt az angol haditengerészetnek flottabázisa, amelyet csak a Szezi-csatorna megnyitása után szüntettek meg.

— Külön orosz tengerészeti népbiztoság alakult. Az orosz szovjetkormány — mint arról megemlékeztünk — a haditengerészetet kivonta a hadügyi népbiztoság hatásköréből és külön tengerészeti népbiztoságot létesített. A tengerészeti népbiztoság politikai osztályának főnökévé Saphonikov tábornokot, vezérkari főnökévé pedig Galler elbentengernagyot nevezték ki.

A fajromán történelem — és tanárok problémája. Nemrégiben tartunk a kormányzat azon terveiről, mely szerint az összes állami és magán középiskolában a román nyelvet és a történelmet kizárólag faji tanároknak adhatják elő. A közoktatásügyi miniszter most rendelkezést adott, melyvel bizottságot nevez ki annak tanulmányozására, hogy ezt a szöveget hogyan lehetne végrehajtani. A miniszter gondoskodni kíván arról a kisebbségi tanárokról, akik hasonlóan fejleszteséssel váltásnak ért a bizottságnak feladata az is, hogy ezek másirányú alkalmaztatásáról gondoskodják.

A fővárosi kereskedelmi akadémia tanulóinak sztrájkja. Bucarestből jelentik, hogy a fővárosi kereskedelmi akadémia hallgatói megbeszélést tartottak, melyben elhatározták, hogy sztrájkba lépnek és az előadásokat nem látogatják, megköveteléseiket nem teljesítik. A diáköveteléseiket emlékiratba foglalták, amelyet az akadémiai hallgatók követő hónap februárban vizsgaszemeszt követően hoznak be, a kizárt diákokat vegyék ki a beíratási díjat szállítsák le 2150 lejre, 150 lejre és töröljék el a felvételi díjat.

Horthy magyar kormányzó lenyugvóországi látogatása. Moszcizky orosz köztársasági elnök Horthy magyar kormányzót meghívta a lenyugvóországi látogatásra. Horthy a meghívást elfogadta és a jövő hónapban utazik Lengyelországba. A magyar kormány, akit Krakkóban hivatalosan fogadnak, részvesz a bielszki erdőterület rendezendő vadászati megbeszélésben is.

Összeültek a szovjet uralom vezetői. Bucarestben a Kremli egyik nagyteremében tegnap nyílt meg a legfelső szovjet pártülés. A megnyitói ülésen résztvettek Sztin, Molotov, Vorosizlov, Kaganovics, Litvinov és más népbiztosok. Az ülést Nicolajevics Alexej korelnök nyitotta meg.

Szidók és jdegének eltávolítása a színjáratokból. A Curenulú értesülése szerint Videscu Toma színművészeti, államtitkár tanulmányozza azt a kérdést, miképpen volna lehetséges a színjáratok ügyét, mint technikai és adminisztratív személyzetből eltávolítani, az összes színészes román színházakra és azokra a színtársulatokra vonatkozóan, amelyeket az állam, vagy pedig más közület támogat. Ezen terv végrehajtása érdekében a miniszterium már intézkedett, hogy az összes érdekelt színházak benyújtásuk színyzetük névsorát, feltüntetve az egyes színészek etnikai származását és vallását.

A norvég király trónbeszéde. Oslóban tegnap nyílt meg a norvég parlament új ülészaka. A király trónbeszédét olvasott fel, amely rámutat arra, hogy a nemzetközi helyzet nyomozás, a Népszövetség tekintélye csökken, mégis az tartozhat, hogy a nemzeteknek a béke érdekében kifejtett tevékenysége egyre eredményesebb lesz. Norvégia hadügyi segítségvetése az előző esztendővel szemben nem mutat jelentékenyebb változást.

Kommunista nyomda leleplezése. Bucarestben leleplezték egy titkos nyomdát, amelyben az Avante című újság készült. Ezt az újságot a hadsereg pénze és albiztjai között osztották el, akiket a fennálló rend ellen bujtoztattak és a kommunista eszméknek igyekeztek megnyerni. Számos letartóztatás történt.

Alapítva: 1901.

Varrógépek
 néhai és ipari célra
Schuber János
 műszerész :: Javitóműhely
PFaff
 Timisoara II., Strada Stefan cel Mare 5.
 (Janiner-patika mellett)

VALKAY tánciskolájában
 Január hó 17-én új kurzus kezdődik
 Minden vasárnap d. u. 6-12 TÁNCOTTERIA
 (Bulevardul Regina Maria 8 sz. Magyar Ház)

ETILEN

TILEN
 Mechanikus vegytisztító
 intézet, valamint ruha-
 és bőrkabát festőde
 Timisoara III., Bulev. Carol 31

A levegyűjtőláda
 amely számos társával együtt városi falakhoz erősített állapotban mosolyog a közönségre, üdvözölte intézmény. Az ember megírja levelet, ráragasztja a bélyeget és bedobja a gyűjtőláda. Naponta kétszer megjelenik a láda előtt a posta alkalmazottja, kivieszi annak tartalmát és a sok levél megindul a maga útjára. Ugyilátszik azonban, hogy a posta alkalmazottja megaragudott az első kerületi Bratianu-terén levő postaládára, mert komolyan került és végül annyi levél gyűlt már össze a ládában, hogy azokat az emberek ujjakkal plázkálhatták. Tegnap délelőtt aztán telefonon történt reklamálas után megjelent a postakocsi a Bratianu-terén és végre kiszedték a leveleket a ládából. A postaládának nem azért gyűjtőláda a neve, hogy abban hétszámra gyűjtsék a leveleket, hanem csak órákra.

Farsangi naptár
 Január 13: A Szerb Nőegylet szilveszteri táncmulatsága a Tiszti Kaszinóban.
 Január 15: A Juventus Salvator katólikus ifjúsági egyesület táncestélye a Magyar Házban.
 Január 15: Detán a Bellavista-szállóban repülőbál.
 Január 16: A Magyar Párt román táncos rádióestje a Szelesvendőglóban.
 Február 5: Magyar bál a volt Ferdinánd-szállóban.
 Február 12: CAMT-TMAC táncestélye a sörgyárban.

— A német hadügyminiszter házasságkötése. Berlinben tegnap Blomberg hadügyminiszter házasságot kötött Gruhl kisasszonnyal, Tanuk Hitler vezérkancellár és Göring miniszterelnök voltak.
 — Megharrpta egy kóbor kutya. Vasdászi Piroksa hatvanhét éves Némethi telepen lakó asszonyi tegnap este egy kóbor kutya megharrpta. Az idős asszony a lábán szenvedett sérülést. A mentők első segélyben részesítették.
 — Eltűnt egy francia vízirepülőgép. Cherbourgba érkezett jelentés szerint egy a La Manche csatorna fölött átröpülő repülőgép tegnap látta, hogy egy másik repülőgép süllyedőben van. Valószínű, hogy ez volt a francia gép, amelynek sorsát most kutatják.
 — A gyorsvonat elgázolt egy teherautót. A németországi Einfeld állomás közelében egy gyorsvonat száguldó teherautó áttörte a vasuti sorompót és abban a pillanatban került a vasúti sínekre, amikor egy gyorsvonat érkezett oda. A tehergépkocsi elpusztult és három utasa halálát lelta.

Butorvásárlás
 előtt okvetlen tekintse meg
 Timisoara legnagyobb butoráruházát
 Coop. „Construcția și Mobila Modernă”
 (volt ECKER)
 IV., Balv. Berthelot 14 sz. Telefon 5-75

Temesvári Pelbárt

ferenczrendi szerzetes négy százharminnégy esztendő előtt hunyta le örökre a szemét, Városunkban ringott bölcsője ennek a bátorzavru szerzetesnek, aki szülőhelyéről vette nevét. Mátyás király udvarába került és a budai egyetemen teológiát tanult. Nevét prédikációjával tette ismeretessé. Ezeket a prédikációkat magyarul és latinul mondta el. Meggyőződéssel hirdette a középkor asketikus szellemét és nagy hatást ért el. Prédikációját több könyvben jelentek meg, amelyek egész Európában hamarosan elterjedtek. Temesvári Pelbárt munkái ma is megállják a helyüket és azok erejéből semmit nem von le, hogy azóta századok multak el.

— A két liberális párt egyesülése, amelyről tegnap már részletesen beszámoltunk, azzal a veszéllyel fenyeget, hogy a H-es csoport kiválik a pártból és külön politikai csoportot alakít. Mindkét liberális párt megyei szervezeti elnökeit január 17-re ülésre hívták össze, amelyen döntenek majd a fúzió keresztülvittele tekintetében.

— A Szerb Nőegylet január 13-án, a görög keleti szerb Szilveszter napján, este kilenc órakor a Tiszti Kaszinó földszinti termeiben nagy szilveszteri estélyt rendez, amelyre a város szerb társadalmát ezúton is meghívja.

— Uj magyar kulturház felavatása. Otelec-Otelek községben vasárnap szentelik fel ünnepélyes keretek között az új kulturházat, amely az ottani magyar lakosság áldozatkészségéből jött létre. A kulturház a római katolikus plébánia teikén épült fel, mutatós földszintes ház, amelynek két tágas helyisége van. Az egyikben van a gazdakör, a másikat pedig az egyházközség használja. Az építési költség hatvannyolcezer lejt tett ki.

— A szivburok, a szivbillentyűk és a szivmók megbetegedései kezelésénél a rendkívül enyhén ható természetes „Ferenc József” keserűvíz fontos segédeszköz, mely reggel felkeléskor egy kis pohárral bevéve a tápasatorna tartalmát biztosan felhigítja és azt igen könnyen levezeti. Kérdezze meg orvosát.

— A Bánsági Magyar Közművelődési Egyesület legközelebbi szabaddiciumi előadását vasárnap, január 23-án, délután öt óraj kezdettel tartja a Magyar Ház dísztermében. Az előadás iránt a szokottnál is nagyobb érdeklődés mutatkozik, amennyiben az előadói tisztelet a Timisoara-temesvári magyar ifjúság egyik legkedveltebb és legrokonszenvesebb tagja, Dominih László tölti be, ki a tavalyi tehetségkutató pályázaton első díjjal kiüntetett, rendkívül alapos tanulmányra valló, értékes történelmi tanulmányát, Rákóczi című művét olvassa fel. A kulturdöntő művész részét az egyesület kis hegedűművésznője, Pálffy Ilonka szolgáltatja, aki Szakmáry Ilonka zongoraművésznő kísérete mellett Mozart: Rondo című művét adja elő. A műsor kiemelkedő része lesz Ozorai Lajos dr. tanár előadása, ki a magyar lírai költészet egyik legkiválóbb egyéniségéről, Reviczky Gyuláról tart emlékbeszédet. Belépődíj 10 és 20 lei.

— Születések. Az anyakönyvi hivatalban a következő gyermekek születését jelentették be: Nagy István, Tartier Anna, Burunka Mária, Jakob János, Panek Miklós, Pósa János, Kielburger János, Pálos János, Smolian Rozália, Hoga Ion, Boreiu Juliana, Csekme Zoltán, Hoffmann Antal, Geis Alajos, Bild Rozália, Mihailovics Aron.

— Hogyan készülnek a londoni arisztokrácia hölgytagjai az udvari fogadásra. Rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikket közöl erről a Délibáb új száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg.

— Befejezés előtt a helybeli Pasteur-intézet. Városunkban évek óta készül a Pasteur-intézet. Most már annyira jutott, hogy csak a belső berendezése hiányzik. Legfőbb ideje, hogy ez az intézet végre elkészüljön és feleslegessé tegye azt, hogy veszett kutyák által megmart emberek kénytelenek legyenek Cluj-Kolozsvárra, vagy Bucurestibe utazni a szükséges oltások céljából. A város számára is jelentős kiadást jelent az, hogy a Pasteur-intézet nem kész, mivel a Cluj-Kolozsvári intézetbe utazók vasuti költségét — a harmadik osztályon személynként 732 lei — a város fizeti meg. Az elmúlt évben a város nyolcvannyele egyének fizette meg az utazási költségeit, ezenkívül többen voltak, akik saját költségükön utaztak.

— Ezüstlakodalmom. Zsutty Béla siketnéma-intézeti tanár és felesége, született Schulz Juliska most ünnepelték meg házasságuk huszonötödik évfordulóját. Az ezüstlakodalmos pár frigyét a negyedik kerületi plébániatemplomban Metzger Márton dr. prépostplébános áldotta meg újból.

— Halálozások. Meghaltak: Kóváry Szalvator harminckett éves vasuti tisztviselő, Niamessny Mária hetvenhat éves, Klenaj Mihály nyolcvan éves munkás, Ilies Anna, született Eschig hetvenhat éves, Pekárovics Mária, született Schmartz hatvan éves, Besenovaveche-Öbesseny községben meghalt Elobert Fülöp nyolcvannegy éves gazda.

— Leleplezték a férjes asszonyt az elemi iskolában. Woolwichban kiharadt az iskolából egy kislány s amikor az iskolafelügyelő felkereste a lakásán, kiderült, hogy 23 éves férjes asszony, aki nagyon szerette a gyerekeket és ezért járt gyermekrehabilitációs elemi iskolába. Erről közöl érdekes cikket és képet Tolnai Világapja új száma. Tolnai Világapja új száma tíz lei.

**NÉZZE MEG
A NAPTÁRT!**



Holnap, január 15. van,
A XV. SORSJÁTÉK
III. osztályának a húzása.
Ma este az összes sorsjegyarudak
éjfélig vannak nyitva.

Sportesemények

A nemzeti bajnokság átszervezésének végleges tervét néhány nap múlva hozzák nyilvánosságra

A nemzeti bajnokság újjászervezését végző bizottság elkészült munkájával, de legutóbbi ülésén még nem hozta nyilvánosságra terveit. A bizottság úgy határozott, hogy január 20-án újabb ülést tart és akkor teszi meg jelentését az A-liga átszervezésére vonatkozólag. Ezt a jelentést január 22-én a szövetség tanácsa elé terjesztik jóváhagyás végett és csak azután hozzák nyilvánosságra a végleges tervet, amely annyit foglalkoztatja a sportköröket. A végleges terv tehát nem ismeretes, de beavatottak tudni vélik, hogy a bizottság az A-ligába tízenkét csapat besorolását javasolja. A jelenlegi rendszer A-ligájából csak a két csoport első négy helyezettje, tehát összesen nyolc csapat jutna be minden további nélkül az új

A-ligába. A további négy helyre pedig minősítő mérkőzéseket rendeznének, amelyeknek mezonyében a két csoport 5, 6, 7, 8 és 9 helyezettjei és a B-liga két csoportjának bajnokai vennének részt. A jelenlegi bajnokság két utolsó helyezettje kiesik a tervek szerint. A minősítő mérkőzések első négy helyezettje azután bekerülnek az új A-ligába. A minősítő mérkőzéseket május és június hónapokban, esetleg júliusban játszanák le. Mindenki mindenkivel mérkőzne, de csak egyszer mérnék össze erejüket semleges pályán. A B-liga pedig a kiszivárgott hírek szerint négy csoportba állna. Két csoport lenne Erdélyben, egy Munteniában, egy pepportly állna. Két csoport lenne pedig olyan vidéken, ahol több csapat van.

Törökországba meghívták Románia labdarúgó csapatát

A török szövetség átiratot intézett a román szövetséghez és Románia válogatott futbalcsapatát két mérkőzésre Ankarába hívja. A mérkőzéseket áprilisban, vagy májusban bonyolítanák le. A román szövetség a román B-válogatott csapatot kívánja májusban Ankarába küldeni. Amennyiben a török szövetség az ajánlatot elfogadja, akkor a román B-válogatott csapat előzőleg még Szófiában is játszana egy mérkőzést.

Románia jégkorong csapata résztvesz a prágai világ bajnoki versenyeken

A román jégkorong szövetség benevezte a válogatott csapatot a Prágában február 8-án kezdődő világ bajnoki versenyekre. A román válogatott csapatot a nemzeti bajnoki küzdelmek befejezése után állítják össze.

— Letartóztatási statisztika az elmúlt évről. A Timpuj című lap statisztikát közöl, amely szerint az elmúlt esztendő folyamán a csendőrség az egész ország területén 1535.697 letartóztatási parancsot foganatosított.

* Dormándy László: Két jelentéktelen ember. A regény két jelentéktelen ember találkozásáról szól, akiket a véletlen hozott össze. Ez a találkozás tragédiájával végződik. A regény háttere egy kisváros szűk látókörű polgáruval és elégedetlenkedő bányamunkásaival. Ezeknek forrongásába cseppen bele mit sem sejtve a fővárosi vendég és megjelenésével mintegy kiváltója lesz a meginduló eseményeknek. Ennek a forrongásnak feszült légköre és hangulata adja a kísértet a két jelentéktelen ember találkozásának. A regényt Székely Kovács Olga rajzai díszítik és a könyv külső kiállítására mesze kiemelkedik az idej könyvtármészből. Dormándy: Két jelentéktelen ember Pantheon kiadásban, bibliofil luxus kiállításban, füzve 106.— lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj.

Patikák éjjeli szolgálata

CSÜTÖRTÖK, JANUÁR 13-án, a szolgálat beosztás a következő:
Az I. kerületben a 10. Mai-utcában levő Blumberg-gyógyszertár.
A II. kerületben a Maresal Joffre-utcában levő Schul-gyógyszertár.
A III. kerületben a Carol-úton levő Keller-gyógyszertár.
A IV. kerületben a Vacarescu-utcában levő Braun-gyógyszertár.
Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelián Panajoth Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Mozi

MOZIK MŰSORA:
Csütörtök, január 13
Apollo-mozi: Botrány a turfon.
Capitol-mozi: Az első éjszaka.
Tivoli-mozi: Vadnyugati őrnálat.

KÖZGAZDASÁG

Az egységes liszt őröltetésére vonatkozó rendelkezés módosítása

buzaértékesítési törvény — mint ismeretes — előírja, hogy a paraszti gazdaságok, amelyek felmentést nyertek a buzaértékesítési illeték fizetése alól, csak egységes lisztet őrölhetnek. Ez a rendelkezés különösen a Bánságban éreztette hatását, mert a bánsági falvak már évtizedek óta olyan módon őröltették buzájukat, hogy keverék és tézstalisztjuk legyen. Bogdan Ion dr. prefektus, aki a hét elején hivatalos ügyekben Bucurestibe utazott, kihallgatáson jelent meg Goga Ion dr. miniszterelnöknél és tolmácsolásában a vármegye gazdaközönség-

nek ezen rendelkezés megváltoztatására irányuló kérését. A miniszterelnök elhatározta, hogy megyénknek névben a buzaértékesítési törvénynek az egységes liszt őröltetésére vonatkozó rendelkezését hatályon kívül helyezi.

Ezek után a vonatkozó rendelkezés megérkezése után a gazdáknak módjukban áll a paraszt-, illetve vármalmoknál nemcsak egységes lisztet őröltetni, hanem fehér lisztet is, amivel a falusi lakosság régi kívánsága teljesül.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti) Francia frank 3.30—3.45, svájci frank 22.70—23.15, angol font 490—510, olasz lira — 5.19, dollár 98.15—110.15, belgas 16.65—17. hollandi forint 54.30—55.30, eszaki korona 3.45—3.51. Ezen valutákhoz meg hozzá kell számítatni a harminnyolc százalékos prémiumot. Osztrák schilling 25—26.50, pengő 26.50—27.50, dinár 2.80—3.05.

A KISKERESKEDŐK ÉS KISIPAROSOK KÖNYVVITELI KÖTELEZETTSÉGE. Megirtuk, hogy a pénzügyminiszter a kisiparosok és kiskereskedők könyvviteli mentességét 1938. április elsejéig meghosszabbította. Most a pénzügyminiszter újabb rendeletben megerősítette elődjének ezen intézkedését.

Feloszlatták a Nemzeti Bank mellett működő devizarendőrséget. Bucurestiből jelentik, hogy a Nemzeti Bank mellett működő devizarendőrséget január elsejével feloszlatták. Hatáskörét a nyilvántartási iroda vette át.

Amnesztia az erdőkihágásokra. Bucurestii jelentés szerint a földművelésügyi miniszterium már a legközelebbi jövőbeni rendeletet ad ki, melynek értelmében az összes erdőkihágások amnesztia alá esnek. Erdőkihágásokból kifolyólag évente átlag 350.000 eljárás folyik a bíróságoknál. Az ország költségvetésében az erdőkihágásért kirótt büntetések elmaradása évente átlag száz millió lei hiányt okoz. A kivetett büntetések átlaga ennél fogva körülbelül 300 lei esetenként.

Megszakadtak az Egyesült Államok és Olaszország között a gazdasági tárgyalások. Washingtonból jelentik, hogy az Egyesült Államok és Olaszország között tárgyalások folytak egy új kereskedelmi szerződés megkötése érdekében. A tárgyalások most hirtelen megszakadtak, mivel Hull

Cordell külügyminiszter visszautasította Mussolini azon kérését, hogy a szerződést Olaszország Viktor Emánuel olasz király és etiopiai császár nevében inthassa alá. Az Egyesült Államok kormánya ezzel szemben egy záradéknak a szerződésbe való felvételét kívánta, amelynek értelmében a szerződés aláírása az Egyesült Államok részéről nem jelenti az abessziniai hódítás tényleges, vagy jogi ismerését. Ezek után a tárgyalásokat végleg meghiúsultnak kell tekinteni.

INTÉZKEDNEK A TULMAGAS ARAK LETÖRÉSE ÉRDEKÉBEN. A kereskedelmi miniszterium mellett működő központi árelenőrző bizottság ülést tartott, melyen felülvizsgálta az összes cikkek nagyban és kicsinyben való árait. A bizottság evel kapcsolatban részletes jelentést készít elő a kormány gazdasági bizottsága számára. Ezután a kormány gazdasági bizottságának albizottsága ült össze és megbeszélte a gyakorlati árelenőrzésre vonatkozó összes intézkedéseket, melyeket a mai minisztertanács elé terjesztenek.

Nincs üzlet a buzapiacon. A bánsági gabonapiacon a buza iránzata esendes és semmiféle nagyobb üzletkötés nem történt. A tengeri iránzata azonban barátságos. A piaci árak a következők: buza 76 kilós 470, buza 77 kilós 480, buza 78 kilós 490, új tengeri 260, szárított új tengeri 310, ótengeri 320, zab 440, takarmányárpa 380, tavaszi árpa 460, korpa 270, muharmag 390, kismalmi liszt a 30—70-es beosztásból 850, nagymalmi liszt 880 lei százkilónként, A lóheremag 23, a lucerna mag 45 lei kilónként.

Január 15-én, szombaton este 9 órakor

"JUVENTUS SALVATOR" Mancestélye a Magyar Házban

Egy asszony

Akit mindenki kifosztott

A Deli Hírlap eredeti regénye
Írta: KUBAN ENDRE

George Rujescu egyelőre eleget tudott. — Mademoiselle, — mondotta, — most már csak kérem, ne szóljon a feleségemnek, hogy itt vagyok. A fiuknak is vessé a fejébe, hogy hallgassanak rólam.

A mademoiselle most már mindent megígért. Nemsokára Rujescu, a mademoiselle és a két fiú elbúcsolt a Fekete-tenger hajzában. A part közelében a víz sekély és a két fiú apjuk és mademoiselle háud vezetése mellett akkor tette meg első uszási kísérletét. Déiben együtt ebédeltek a strandvendéglőben, délután pedig csolnakázni vitte őket Rujescu. Ő is vették jóformán észre az idő mulását és a város bekövetkezett az est. Még együtt vacsoráztak a Devetakoff-villa felé haza.

— Holnap is uszunk és csolnakázunk, — bucsúzott tőlük az apjuk.

Utközben aztán a mademoiselle a lelkükre kötötte:

— Mes garçons, ne mondjátok ám meg a mamának, hogy itt van a papa és hogy egész napon át vele voltunk.

A gyermekek csodálkoztak ezen és kíváncsian érdezték, hogy miért kell anyjuk előtt titkolozni. Mademoiselle fontoskodóan sugta:

— Jaj, ti csacsik, hát nem sejtitek, hogy miért? Ugy látjátok jól, hogy a mama nagyon félt benneteket és ha megtudná, hogy usztok és csolnakáztok, annyira megijedne, hogy nem engedné ki többet a tengerre. Azért tehát, ha már nem akartok uszni és csol-

nakázni, csak mondjátok meg, hogy együtt voltatok a papával és hogy holnapra is meghívtok titeket.

— Nem szólunk semmit, — erősítették a fiuk, — de aztán a mademoiselle se árukkodjék ám!

Volt is ennek eszébe szólni unője előtt! Ravasz kis francia nő volt, aki hamarosan átlátott a szítán és tisztában volt vele, hogy anyagi hasznot szerez magának belőle, ha Rujescunak a kezére jár.

Rujescu ettől fogva naponta együtt volt két fiával és azok mademoisellejével. Nem érintkezett rajtuk kívül senkivel. Csak egy szakállas férfival, aki harmadnap reggel jelentkezett nála a szállodában. Az illető bucurestii magán-detektív volt, akit táviratilag hívtott magához. Ennek a jelentéseit hallgatta meg minden este.

Aida pedig mitem sejtve töltötte napjait a festőművésszel. A művészet szeretete és Ilie Albu frázisos beszéde mindegyre közelebb hozta őket egymáshoz. Az érzélgős fiatal asszony azt hitte, hogy lassankint egy új szerelembe mámorosodik bele, nem is sejtette, hogy sorsa egy szakadék szélére sodorja, amelybe aztán beleszedül.

Igy telt el egy hét.

A nyolcadik napon ebéd után Rujescu így szólt fiaikhoz:

— Gyerekek, ma délután nekem dolgom van és így nem lehetek veletek. Maradjatok szépen a mademoiselle mellett. Holnap reggel megint találkozunk és akkor majd szép játékot kaptok tőlem.

Ezzel elvált tőlük.

Óvatosan elsielt a Devetakoff-villával szemben levő házba, amelynek egyik szobájában a fővárosi detektív lakott mint gondtalan fűrdővendég. Onnan állandóan szemmel tartotta a villát, amelybe egy tábori látszó segítségével jól belátott. Figyelte Aidát és a festőt, ha azok otthon tartózkodtak, ha pedig elmentek valahová, a nyomukba szegődött.

Már háromszor egymásután egyformán jelentette, hogy Ilie Albu délután négy óra tájban átmege Aida lakásába.

Rujescu elérkezettnek látta a pillanatot, hogy magának bizonyítékot szerezzen.

Amikor a detektív lakására érkezett, két férfi talált ott. Az egyik közjegyző volt, a másik pedig egy ismerős mérnök, akit telefonon hívtott el a közeli Bazargicból.

— Uraim, — mondotta az üdvözlés után, — azért kéretem önöket ide, mert tanukra van szükségem.

És rövidesen elmagyarázta, hogy miről van szó.

A két férfi beleegyezőleg bólintott.

A les megkezdődött.

A szegény, szerencsétlen Aida nem is sejtette, hogy milyen gyalázatos merényletet követnek el ellene. Négy pár félriszem egész délután figyelte el nem függönyözött lakását. Két tábori látszóvük is volt, amelyet kettőn közülük állandóan használtak, majd átadtak a másik két résenállónak.

Amikor már eleget láttak, Rujescu felszólította a közjegyzőt:

— Sziveskedjék jegyzőkönyvbe foglalni mindazt, amit láttunk.

A jegyzőkönyv gyorsan elkészült és azt mind a négyen aláírták.

Másnap reggel Rujescu már várta a strandon a gyermekeit. Amikor közeledtek, messziről lóbálta feléjük az elhozott játékokat.

Egész délelőtt veük mulatozott. Ebéd után pedig kijelentette:

— Fiuk, már nem maradhatok tovább Baliciban. Dolgom van. Azért most elutazom. Most már megmondhatjátok a mamának, hogy itt voltam.

— És nem is láttad a mamát? — kérdezte a kis George.

— Megmondhatod a mamának, hogy tegnap délután láttam. Tavcsóval néztem őt.

Aztán a nagyobbik fiuhoz fordult:

— Lehet, hogy a mama nem hiszi el, hogy láttam. Éppen azért, Mircea, te add oda a mamának ezt a levelet.

(Folyt. köv.)

Rádió

CSÜTÖRTÖK, JANUÁR 13

BUCURESTI 6.30: A reggeli műsor közvetítése, Majd: Hírek, felolvasás, vizés időjárásjelentés. 13: Gramofonlemez. 13.25: Sport híreknek adása. 13.40: Gramofonlemez. 14.15: Hírek közvetítése. 14.30: Gramofonlemez. 15: Hírek. 18: Táncczene. 20.05: Bendzsó verseny. 20.40: Polescu énekes. 21.15: A filharmonikusok szimfonikus hangversenye. 23: Lemezek.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána lemezek. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasás. 13.05: Zongorajáték. 13.30: Hírek. 13.45: Ének. 14.30: Cigányzenekar muzsikál.

15.40: Hírek. 17.15: Mesék. 17.45: Hírek. 18: Tejgazdasági tanfolyam. 18.30: A rádió szalonzenekara. 19.30: Felolvasás. 20: Cigányzenekar muzsikál. 21.05: Kültügyi negyedóra. 21.20: Balladaest. 22: Hírek. 22.25: Új magyar zeneművek. 24: Táncczene. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 18: Előadás. 20: Angol nyelvoktatás. 20.30: Előadás. 21.05: Lemezek.

BÉCS. 20.40: Zongorajáték. 21: Népszínmű. 23.30: Szórakoztató zene. 24: Könnyű zene.

BELGRÁD. 19: Népdalok. 19.30: Táncczene. 21: Cselló. 22.30: Népdalok. 23.15: Cigánydalok. 23.45: Népdalok és zene.

MILÁNÓ. 18.15: Ének. 20.30: Vegyes zene. 21.30: Szórakoztató hangverseny. 22: Színmű, utána hegedűhangverseny. 24.15: Táncczene.

PRÁGA. 20.15: Gyermekkar. 23.40: Zongorajáték.

VARSO. 21.10: Katonazene. 23: Hangverseny.

PÉNTEK, JANUÁR 14

BUCURESTI 6.30: A reggeli műsor közvetítése. Ritmikus torna, majd rádió-ábrádó, egészségügyi és háztartási tanácsadó. 13: Lemezek. 13.25: Sport hírek adása. 13.40: Lemezek. 14.15: Hírek. 18: A Sanescu zenekar hangversenye, szünetben. 20.10: Román dalok. 20.35: Közvetítés az operából. 23: Lemezek.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána lemezek. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Énekegyüttés. 13.45: Hírek. 14: Szimfonikus hangverseny. 15.40: Hírek. 17.15: Diákfelőra. 17.45: Hírek. 18: Zongora. 18.35: Sport. 18.45: Lemezek.

19.50: Előadás. 20.30: Bohémélet előadása. 21.20 és 21.55: Hírek. 23.30: Cigányzenekar muzsikál. 24.05: Szalon. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 19.40: Gyorsírólyam. 20.30: Elbeszélés. 21: Hírek. 23.30: Cigányzenekar muzsikál. 23.35: Jazz.

BÉCS. 18.20: Fuvószene. 20.25: Kamaramesterek művei.

BELGRÁD. 19.30: Orosz dalok. 20: mezek. 21: Szimfonikus hangverseny. 22.30: Népdalok. 23.15: Táncczene.

MILÁNÓ. 20.30: Vegyes zene. 22: fonikus jazz, utána táncczene.

PRÁGA. 19.10: Zongorajáték. Oratorium. 23.20: Lemezek.

VARSO. 19.10: Lemezek. 20.40: Lema. 21: A filharmonikusok hangversenye.

1 leies hirdetések

Apróhirdetéseket felvesz I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brațianu 4. II. kerület: Tamás-utca, Piața Badea Cârțan 8 — Kardos-utca, Piața Traian (szerb templom mellett) Grósz-utca, Calea Darobanților 2 — Harmadik kerület: Helfenbein-utca, Piața Lahovari

1 szó ára 1 lej, vastagabb betűvel 2 lej
A legolcsóbb apróhirdetés 10 szöveg 15 lej

Legolcsóbb hirdetés :: leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Negyedik kerület: March-utca, Piața Külli — Nógrády-utca, Tivoli-mozi mellett — Olar-utca, Piața Dragalina 6 — Vittek-utca, Bulev. Carol 54 — Jelképek hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetés a kiadóhivatal felé írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalra

Apróhirdetések:

Házasság

Levelezne

házas, keresztény, 19-22 éves, 155-165 magas, 50-56 kgr., szőke-barna egészséges urleánnyal, egzisztenciával, 25 éves, 170 magas, 72 kgr, barna egészséges fiatalember nősülési gondolatával. Kérem „Szív és lélek” jellegére írni a kiadóba. (592)

Levelezés

24 éves barna

független irodástalány, keresi intellektuális ismeretséget, aki álláshoz juttatná „Intellektuel” jellegére. (597)

Alkalmazás

Magányos ur

keres 40-50 év körüli, jólfőző, románul, vagy németül beszélő házvezetőnőt vidékre. Cim a kiadóban.

Jólfőző mindenés

fiatal házaspárhoz, vidéki háztartásba, jó fizetéssel azonnalra kerestetik. Cim a kiadóban. (2611)

Jólfőző mindenés szakácsnő

hosszu bizonyítványokkal, szobaleány mellé felvétetik. Cim a kiadóban. (576)

Szobaleányt

bejáró szakácsnő mellé, éves bizonyítványokkal, 1-re keresek, Dr. Corcean, I., Str. Toma 2. (594)

Szobalány

vagy mindenés, jó bizonyítványokkal, azonnalra felvétetik, IV., Str. Mirocea Voda 8. (588)

Állást keres

Mosónő

ki szépen mos, házakba ajánlkozok, vasalást és takarítást is vállal. Cimeket kérem a kiadóba leadni. (2516)

Bejárónő

keresek, megbízható, jóra való, állást keres azonnalra belépésre. Cim a kiadóban. (587)

Jó számoló

román, német, magyar nyelvben perfekt, gépirásban jártas, több évi irodai gyakorlattal, Arad, Timis, Caras, Krassó-Szörény vármegyében bevezetett középkorú férfi, irodai alkalmazást keres esetleg bármilyen megbízást vállal. Leveleket „Ok-levéles jegyző” jellegére. (581)

Komoly fiatal leány

kiseb vagy nagyobb gyermek mellé ajánlkozok. Cimeket a Református Lelkészi Hivatalba kér. (593)

Lakás

Elegáns butorozott hálószoba fürdőszoba használattal és ellátással, házaspárnak kiadó. IV., Str. Mirocea Voda 3. (2596)

Hirdessen

a Déli Hírlapban

MINDENKI

akár új, akár régi előfizető, aki

január 20-ig

egész évre előfizet lapunkra

ingyen kap

tetszésszerűen

vagy egy emaille ébresztő órát
vagy egy emaille asztali diszórát
vagy egy márvány asztali diszórát

mindegyik többszáz lei értékben, ha az elsőért kezelési költség fejében az előfizetési díjjal egyidejűleg 60 leit, a másik kettőnél pedig 85 leit fizet kiadóhivatalunkban

Adás-vétel

Népies mintájú tálcák

és más tárgyak állandóan kaphatók és rendelhetők kiadóhivatalunkban és olyan könyvkereskedésben, I. B. Bankegyesület-palota (színház mellett) Telefon 17-85.

Fűszerüzlet

jól bevezetett, nagy vevőkörrel, több szerződéssel, családi okok miatt sürgősen és jutányosan eladó. Közvetítői díj tartanak. Cim a kiadóban.

Garzon háló,

afrikai körte, rézagy, nagy szalon tüttoromán, szőnyegek, csillárok, asztali fotellek, székek, különböző konyhai tárgyak, egy komplett szabóműhely, dern Singer varrógéppel és még különböző tárgyak, jutányosan eladó. IV., Str. Ion Ghica 1, földszint 2.

Ház

2x1 szoba-konyhas lakással, Fratelia utca 25 sz., olesón eladó. Bővebbet Gyulay János ügyvédnél, I., Eugen Savoya 18, Telefon 23-34.

Különféle

2 üzlethelyiség

azonnal kiadó. I., Str. Napoleon 2.

Szerszámláda

egy autóról elveszett a II. kerületi Iomás körül. Megtalálójára 500 lej jutalmat kap. Christ Coloman, II., Str. Orosif 12.

Szép üzlethelyiség

Eugen de Savoya utcára nyíló, azonnal kiadó. Ugyanott egy raktárhelyiség is 1-re kiadó. Bővebbet I., Mercy-utca.

Herzl

január 15-én utazik, vállal minden megbízást Budapestre és vissza. Új IV., Str. Emanuel Gojdu 2. (23)

Nádszékkeket

olesón befonok. II., Str. Orosif 42. (23)

Nyomatott a Hunyadi-nyomda körforgógépén Timisoara I., Piața Lenau 3.